

ДОГОВІР № 4ICP81-29185
про надання гранту

м. Київ

«25» вересня 2021 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Фізична особа-підприємець Рубан Віктор Васильович (далі – Грантоотримувач), що діє на підставі реєстрації в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань від 01.11.2007 за № 20720000000014232, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Броніслава Ніжинська» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 30.10.2021 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.
2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначенним у розділі XI проектної заявки.
3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовний звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.
4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 872 805 грн. 00 коп. (вісімсот сімдесят дві тисячі вісімсот п'ять грифінів 00 копійок) без ПДВ.

2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проекту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, у проектах де співфінансування є обов'язковою умовою, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування. Якщо часткове невиконання співфінансування не впливає на граничні обов'язкові пропорції співфінансування проекту, визначені Фондом, ця норма не застосовується.

4. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не стримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію по Проекту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проекту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті (продукті Проекту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

З. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Гроєкту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати на проведення капітальних ремонтних робіт, проведення будівельних робіт, розробку у проектно-кошторисної документації;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами, відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють (за винятком витрат на оплату винагороди членів команди);

інші витрати, Інструкціями для заявників по программам та витрати здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дестрокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-предмислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до «31» грудня 2021 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють її одно одній.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що все не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Креспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
+38 044 504-22-66
programa.cult@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Л.І.Б. особи Рубан Віктор Васильович;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, якщо неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – кошторис Проекту;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації

Проекту;

додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРИН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

С1601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

С1010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA603201720343110001000000458

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

ФОП Рубан Віктор Васильович

Юридична адреса: Україна, 03134, місто Київ, ВУЛ .СИМИРЕНКА , будинок 34-А, квартира 111

Адреса для листування: Україна, 03134, місто Київ, ВУЛ .СИМИРЕНКА , будинок 34-А, квартира 111

ЄДРПОУ: 3057112477

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: в АТ КБ

"ПРИВАТБАНК"

Р/р: UA0230529900C0026002006224784

Тел.: +38 (097) 931-03-22

Білянавчий директор

В.Г. Берковський



ФОП



В.В. Рубан

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1
до Договору про надання гранту № 4ICP81-29185
від «д/р» серпн 20__ р.

Сезон: Грантовий сезон 2021

Програма: Інноваційний культурний продукт

Лот: ЛОТ 8. Танець

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 4ICP81-29185

Назва проекту: Броніслава Ніжинська

Візитна картка

Назва проекту

Броніслава Ніжинська

Назва проекту англійською мовою

Bronislava Nijinska

Географія реалізації проекту

Населений пункт

Київ

Початок проекту

2021-06

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2021-10-30

Тривалість проекту в місяцях

5

Формат проекту

наживо та онлайн

Рубан

В.



Пріоритетний сектор
перформативне та сценічне мистецтво

Ключові слова за напрямами
перформанс
сучасний танець

Основний продукт
Перформанс

Конкурсна програма
Інноваційний культурний продукт

Лот
ЛОТ 8. Танець

Тип проєкту
Індивідуальний

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові
Рубан Віктор Васильович

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті
продюсер і куратор

Загальна інформація про проект

Коротка інформація про проект

Проект передбачає дослідження діяльності неординарної історичної особистості – танцівниці, хореографки, балерини і танцювального педагога Броніслави Ніжинської, всесвітньо відомої новаторським підходом у постановках танців, хореографічних етюдів та вистав. Проект передбачає

Rубан


роботу з її творчим здобутком, створеним саме під час її перебування у Києві. Проект є актуальним, адже він висвітлює генезу танцювального мистецтва в Україні, звертаючи увагу на малодосліджений період 1910x-20x років. Також проект тематизує та висвітлює взаємозв'язок танцю та інших видів мистецтв того періоду. Адже період 1910-1920 років є часом перших кроків сучасної української державності та важливою віхою становлення української культури.

Коротка інформація про проект англійською мовою

The project involves research of the work of extraordinary historical figure - dancer, choreographer, ballerina and dance teacher Bronislava Nijinska, world-renowned for her innovative approach in the dance creations, choreographic sketches and performances. The project implies working with her creative achievements, created during her stay in Kyiv. The project is relevant because it covers the genesis of innovative dance-art in Ukraine, drawing attention to the poorly explored period of 1910s-20s. The project also takes into consideration and reveals the relationship between dance and other arts of that period. Also, very important to mention that the period of 1910-1920s is the time of the first steps of modern Ukrainian statehood and an important milestone in the formation of Ukrainian culture.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

872805.00

Загальний бюджет проекту

872805.00

Сума співфінансування

0

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Джерело співфінансування та сума

0.

Сума реінвестиції

0

Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?

Рудак В.



Так

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів / об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Так

Інформація про організацію-заявника

Повне найменування організації-заявника

ФОП Рубан Віктор Васильович

Повне найменування організації-заявника англійською мовою

PE Ruban Viktor Vasyliovych

Код ЕДРПОУ

3057112477

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі не передбачається

Організаційно-правова форма

Фізична особа-підприємець

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТ-у

90.01

Дата реєстрації організації

2007-11-01

Юридична адреса організації

Україна, 03134, місто Київ, ВУЛ .СИМИРЕНКА , будинок 34-А, квартира 111

Поштова адреса організації

Україна, 03134, місто Київ, ВУЛ .СИМИРЕНКА , будинок 34-А, квартира 111

Область (відповідно до юридичної адреси)

Rубан В. В.



Київська

Тип населеного пункту

Місто

Назва населеного пункту (відповідно до юридичної адреси)

Київ

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах

<https://www.viktcrruban.com> та <https://www.facebook.com/viktor.ruban/>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Рубан Віктор Васильович

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства

Рубан Віктор Васильович, Україна

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заяви?

ні

Рубан



**Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту
немає**

**Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у
ролі заявника?**

Так, у 2019 му - проект "#LetMePleaseYou" лот конкурсної програми «Знакові події для української культури» проект міжнародної співпраці / перформативне та сценічне мистецтво (у реєстрі отриманих проектних заявок, проект номер 281921), але не пройшли другий та третій етапи відбору

**Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту,
реалізованого за підтримки УКФ?**

Ні

**Чи цей проект (повністю чи частково) подавався на інші конкурси
підтримки з коштів державного чи місцевих бюджетів?**

Ні

Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?

Ні

**Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів
протягом останніх трьох років**

Проект

>po + politics or What We Want< / Edition Kyiv / партнер представлений у якості Ruban Procuction ITP, співпродюсер, локальний куратор та перформер / період реалізації - квітень-жовтень 2020 / за фінансової підтримки Міністерства Культури та Науки Землі North Rhine-Westphalia (Німеччина) / грант на загальну суму 19 890 євро або 676 748 грн / прем'єра - <https://www.facebook.com/events/740645273189542/>

Проект

[REDACTED] / у якості медіа-партнер, співпродюсер та промоутер представлений у якості Ruban Production ITP / 2020 рік / За підтримки Konstnärsnämnden (Комітету мистецьких грантів Швеції) та Адміністрації Національного Культурного Фонду Румунії / грант на загальну суму у 28700 євро або 976 504 грн / <https://www.facebook.com/events/459200198396756>

Рубан В.



Проект

East European Dance Residency Program: ReEDANS 2019 / партнер представлений у якості Ruban Production ITP та куратор / 2019 рік / за підтримки Міністерства культури та національної ідентичності Румунії та Адміністрації Національного Культурного Фонду Румунії / грант на загальну суму у 139 900 румунських Lei або 976 842 грн / <https://www.facebook.com/events/392509891604944/>

Детальний опис проекту

Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни в ретроспективі останнього десятиліття

Проект передбачає дослідження діяльності неординарної історичної особистості – танцівниці, хореографки, балерини і танцювального педагога Броніслави Ніжинської, всесвітньо відомої новаторським підходом у постановках танців, хореографічних етюдів та вистав театру і танцю. Проект передбачає робсту з матеріалами з її творчого спадку, створеного саме під час періоду її творчества у Києві у 1915-1921 рр. та створення на їх основі танц-реконструкції і презентації результатів у формі міждисциплінарної лекції-герформансу, серії лекцій та воркшопів для широкого загалу.

Проект є актуальним, адже він висвітлює генезу танцювального мистецтва в Україні, звертаючи увагу на малодосліджений період, який є особливо важливим на сьогодні. Цей період 1910-1920х років є часом перших кроків сучасної української державності та важливою віхою становлення української культури. Проект допоможе реактуалізувати культурну спадщину України періоду до радянських часів (у який було суттєво переформатовано Українську культуру під наратив Радянського Сполученого Статв) та побачити сьогодні генезу української культури і зокрема сучасного перформативного мистецтва, але поза межами Радянського контексту. Також проект тематизує та висвітлює взаємозв'язок танцю та інших видів мистецтв того часу яке вже тоді був міждисциплінарним.

Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?

Проект відповідає одразу кільком пріоритетним напрямам конкурсної програми

По-перше, проект передбачає посилення міждисциплінарного підходу до розвитку танцю в Україні тим, що він залучає історичне дослідження у процес постановки вистави, і сприяє таким чином утворенню маловідомого в Україні методу танцювальної реконструкції і жанру лекції-перформансу на сьогодні поширеного за кордоном (як приклад такого

Рубан

В.



методу і жанру у Німеччині можна навести виставу "Urheben-Aufheben" Мартіна Нахбара).

По-друге, проект сприяє зближенню класичного балету і сучасного танцю завдяки освітній складовій – проведенню воркшопів за збереженими і віднайденими матеріалами про Школу рухів - студію, що працювала за авторським педагогічним методом, який балерина Ніжинська розробляла у Києві у 1919-1921 рр для роботи на сцені із "нетанцівниками" (її студентами без попередньої класичної танцювальної підготовки, зокрема художниками, акторами, літераторами, музикантами тощо).

По-третє, проект сприяє розвитку кроссекторальної взаємодії наукового дослідження і мистецьких перформативних практик у процесі розробки танц-реконструкції, лекції-перформансу яка презентуватиметься глядачам наживо та онлайн. Він ґрунтуються на історичному архівному дослідженні творчості Броніслави Ніжинської "Броніслава Ніжинська у Києві: на перетині з іншими видами мистецтва", Світланою Олексюк, хореографкою та дослідницею проекту, результати якого будуть представлені на Міжнародній науковій конференції "Choreographic Territories" у червні 2021 р. у м. Варшава.

По-четверте, реалізація проекту підтримує розвиток сучасних напрямів та стилів танцю з інтеграцією цифрових технологій, використовуючи фото- та відео проекцію, електронну музику.

По-п'яті, розширюючи методи дослідження сучасного танцю і форматів презентації, проект сприятиме популяризації сучасного танцю в цілому, як дискурсивного виду мистецтва.

Проект передбачає залучення широкої аудиторії - він буде цікавий як для професійної авдиторії (танцівників, художників, театрознавців, істориків, культурологів) так і поціновувачів танцювального та театрального видів мистецтва.

Обґрунтуйте важливість проекту для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Дуже великим викликом є звернення до культурно-мистецької спадщини інноваційної мисткині початку 20го сторіччя та подача результатів дослідження і танц-реконструкції у освітній та перформативній формах, наживо та онлайн. До цього проекту і до 2020го року ми зверталися до онлайну лише для промоції та поширення, а не як до простору презентації. У минулому році працюючи з колегами для реалізації он-лайн проектів живого мистецтва я побачив на практиці, що також можна працювати і зрозум в певні обмеження цього способу комунікації з глядачем. Ці обмеження враховані при розробці даного проекту і його реалізація

Рубан



допоможе мені презентувати успішно такий потужний дослідницький перформативний проект, підсилити в Україні і закордоном бренд продюсерської моєї діяльності (Ruban Production ITP) та продемонструвати як глядачам так і колегам, що дослідницькі проекти можуть бути не менш цікавими перформативно, що дослідження у сценічному мистецтві є не менш важливими за форму презентації, і що онлайн також "може працювати" для подібних проектів живого мистецтва. Також завдяки дослідницькому компоненту проект дозволить з'явитись із цим проектом у контексті наукових конференцій та симпозіумів за кордоном, а не тільки фестивалів чи показів - тобто презентувати роботу у науково-дослідницькому контексті.

Чому проект є унікальним?

Метод танцювальної реконструкції є маловідомим жанром для України, до якого майже не зверталися в українських постановках сучасного танцю. Неоднозначна постать Броніслави Ніжинської, її новаторський підхід у хореографії, тошук нового способу руху, її інтернаціональність робить її об'єктом зацікавлення польських, французьких, американських студій танцю, однак, поряд із тим, "київський" період Броніслави Ніжинської є малодослідженим етапом її біографії, хоча інтерес до цього періоду безперечно маєть як українські, так і іноземні дослідники (зокрема, американська дослідниця Лінн Гарафола, представники української діаспори Вірляна Ткач, Юлія Ратанова, Центр культури в Любліні, Інститут Міцкевича у Варшаві тощо).

Приміром, побіжні згадки творчості Ніжинської у монографії "Український театральний альманах", а також єдина стаття дослідниці Юлії Волхонович про співпрацю Леся Курбаса та Броніслави Ніжинської не дають достатньої картини творчого розквіту хореографки та педагога у революційному Києві.

Проект зосереджено на висвітленні саме цього періоду, у якому відбулася творча трансформація хореографки завдяки її особистому пошуку, а також знайомству і співпраці з київськими митцями - художниками Олександрою Екстер та Вадимом Меллером, театральним режисером Лесем Курбасом, яка призвела до створення нового стилю її постановок.

Лекція-перформанс як жанр між теорією та практикою дає змогу продемонструвати теоретичні здобутки та поєднати їх із до-створеною художньою складовою (окремими танцювальними номерами, поставленими у ті часи Броніславою Ніжинською (серед них "Мефістовальс", "Ніч на Лісій горі", "Священні етюди" тощо).

Серія лекцій та воркшопів у доступній формі відкриють широкому загалу також маловідому методику Школи рухів та познайомлять з доробками

Рубан

В.



М. К.

нашої команди з методами танц-реконструкції.

Чому проект є інноваційним?

В Україні майже немає мистецтвознавчих досліджень нової танцювальної хвилі 1910-20x рр., яка передувала зміні культурного контексту м. Києва й України загалом та формувала мистецьке покоління, пізніше назване Розстріляним відродженням. На відміну від літератури про театр, відсутні дослідження про танець, засновані саме на першоджерелах. Проект прагне ініціювати заговнення цієї лакуни, прослідковуючи зв'язки танцю з іншими видами мистецтва презентуючи результати дослідження у мультиформатний спосіб: лекції-перформансу та серії лекцій і воркшопів як наживс. так і онлайн, поєднуючи формати і презентації і неформальної освіти.

Постать Броніслави Ніжинської є затъмареною її братом Вацлавом Ніжинським, відомим танцівником. Така другорядна роль в історії танцю значно трименшує її реальні здобутки. Проект прагне підтримати цікавість, яка виникла в останні роки до хореографічного та педагогічного спадку Броніслави Ніжинської в американських студіях танцю, але і наголосити на важливості реінтеграції танцівниці та хореографа саме в український контекст, де відбувся найважливіший період її творчої трансформації та формулювання її естетичних та методологічних основ подальшої роботи. Лекція-перформанс є інноваційним для українського сучасного танцю жанром, який тим не менше широко розвинений за кордоном (його популярність розпочалася із лекції-перформанса Product of Circumstances Ксав'є Руа у 1999 р.). Переплетення перформативних частин та вербалної (лекційної) подачі матеріалу розширює поняття хореографічної постановки та винсить танець далеко за межі лише технічної вправності, привносить процес дослідження та цінність знання у саму тканину вистави. Такий підхід надасть широкі можливості для власних інтерпретацій і пошуків танцівників, їхньої взаємодії із художником, відеографом та композитором.

Вистава доповнена аудіо та відео складовими, а також її телетрансляція, та якісний відеозапис є новими способом презентувати результати живого мистецтва широкому колу глядачів.

Основна мета проекту

Метою проекту є створення вистави у жанрі лекція-перформанс методом танц-реконструкції, яка представить широкому загалу танцювальну культуру революційного Києва (1910-1920x рр.) в особі Броніслави Ніжинської.

Цілі проекту

Rуан Васильович
* 05.07.1947
** Україна * м. Київ
Лектор-директор
Національна
спілка осіб з інвалідністю

Ціль

Розробка концепту мистецького дослідження методом танц-реконструкції

Завдання

Систематизація матеріалів історичного архівного дослідження для лекції-перформансу

Результат 1

Нагисання структури і методології лекції-перформансу

Результат 2

Підготовка репетиційного плану роботи над танцреконструкцією

Індикатори досягнення результатів

1. Обрано 5-7 номерів Броніслави Ніжинської, створено конспект-каталог теоретичного матеріалу для лекційної частини із архівних знахідок, її щоденників, статей дослідників
2. Написано план та деталізовано методологію реконструкції, визначено співвідношення лекційних та перформативних частин, створено загальну структуру лекції-перформансу
3. Електронний документ конспекту-каталогу із зафіксованими матеріалами буде доступний у електронному вигляді лише творчій команді. Частина матеріалів стане за основу інформаційної брошури проєкту яка буде надрукована накладом 200 екземплярів і доступна відвідувачам воркшопів, лекцій-перформансів та фінальних показів. Також брошюра у електронному вигляді буде доступна безкоштовно всім бажаючим на запит.

Ціль

Добір та інтеграція команди, створення творчого підґрунтя для спільної праці

Завдання

Фасилітація учасників, розробка концепту окремих складових

Результат 1

Пресвідено кастинг, здійснено підготовку танцівників до репетиційного процесу

Результат 2

Сформульовано хореографічний концепт, продумано сценографію/

Rybalka B.



відеограсію, костюми, попередній варіант музики

Індикатори досягнення результатів

1. Проведенс кастинг, в результаті якого буде обрано ще двох танцівників із релевантним досвідом, що долучаться до вже попередньо сформованого складу учасників проекту (тривалість кастингу - два дні по 3 год)

- Орієнтовна кількість отриманих заявок – 40
- Очікувана кількість учасників кастингу – 15
- Запланована кількість учасників, які пройдуть успішний відбір – 2

Відповіальні особи за відбір учасників кастингу: Віктор Рубан, Світлана Олексюк

Критерії відбору: володіння технікою/техніками сучасного танцю, сценічним мовленням, голосом. Досвід участі у проектах танцю – щонайменше 2 роки. Якісне і творче виконання завдань кастингу .

2. Проведено циклу (3-4) зустрічей із учасниками, ознайомлено з архівними матеріалами дотичними до реконструкції, сформульовано основні завдання зі сценографії, відео- та фотопроекції, а також музичного супроводу. Основні завдання зі сценографії, відео- та фотопроекції, музичного супроводу буде зафіксовано у текстовому форматі та поширено у спільніх гугл-документах.

3. Деталізовано сформульовано інформацію про танцювальну техніку та/або вокабуляр окремих номерів, зафіксовано пошукові завдання, зроблено відеофіксацію танцювальних лейтмотивів сцен над якими далі працюватимуть. Танцювальну техніку/техніки буде визначено протягом перших репетицій, засновані на ній вокабуляр окремих номерів та пошукові завдання буде зафіксовано у текстовому форматі та на відео (доступ до них матиме творча команда). Відеофіксація зазначених танцювальних лейтмотивів буде доступна творчій команді.

4. Створено ескізи для 4 костюмів та розпочато пошиття
Змістовано чорно-білий варіант відеопроекції: 2 відео-уривки для перформативної частини та 2 уривки для презентації лекційної частини.

5. Підготовлено та створено 5 електроакустичних ескізів музичного

Rубан



оформлення на основі сформованих художніх завдань для виконавців з використанням попередньо записаних семплів та їхньої обробки в програмах Integra Live та Ableton Live.

Ціль

Постановка лекції-перформансу, підготовка та проведення освітньої частини програми проекту

Завдання

Проведення репетиційного процесу, процесу оформлення вистав

Результат 1

Проведення двох резиденцій із танцівниками тривалістю по 10 днів кожна. Розробка остаточного варіанту лекційних частин, написання остаточного варіанту музики, Створення остаточного сценічного оформлення лекції-перформансу та костюмів. Орієнтовне місце проведення резиденцій: м. Київ, вул. Олеся Гончара 30Б, (простір Maizuma&Takete). Попередній план: - Перша резиденція (21-31 липня (один день вихідний 26 липня): здійснено пошуковий процес (виконано пошукові завдання, верифіковано їх результат, обрано найвдаліші знахідки, прокреслено лейтмотиви сюжетних ліній, на основі сформованого вокабуляру схореографовано основні частини, сформовано ролі/прототипи танцівниць/ків, означенено взаємовідношення танцю і тексту у виставі, написано та апробовано на репетиціях чорновий варіант музики, розпочато роботу з відеопроекцією на майданчику, обрано потрібний реквізит, розпочато роботу над пошифтуванням костюмів за ескізами, організовано дві зустрічі із драматургинею) - Друга резиденція (04-14 серпня (один день вихідний 9 серпня): зафіксовано остаточну структуру і пропрацьовано взаємодію між текстом та хореографією, відрепетиовано хореографію, текстові частини (у записі чи наживо), достворено музичну партитуру, пошито костюми, достворено відеопроекцію, проведено щонайменше три позночінні прогони у костюмах із музикою та відеопроекцією, організовано дві зустрічі із драматургинею. Запланована кількість учасників на обох резиденціях: 4 танцівники, 1 хореографка, 1 куратор, 1 композиторка, 1 відеохудожник, 1 сценограф і художник з костюмів, 1 драматургіня, 1 координаторка. Всього: 11 людей.

Результат 2

Проведення безкоштовних воркшопів за матеріалами Школи руху та циклу лекцій про Київський період Броніслави Ніжинської. Попередній

Рубан



план воркшопів: 17-20 серпня: 1 воркшоп (5 днів), 15 учасників, офлайн присведення 26-30 серпня: 2 воркшоп (5 днів), 15 учасників, офлайн присведення Зміст завдань: Ознайомлення із принципами «Школи Рухів» Брсніслави Ніжинської Завдання на індивідуальну імпровізацію «від» збережених ескізів руху художників Вадима Меллера та Олександри Екстер Трупові завдання на організацію/реорганізацію/злиття геометричних фігур у просторі Завдання на запам'ятовування фраз-мотивів із номерів реконструкції: «Мефісто-Вальс», «Рапсодія», «Ескізи» тощо Завдання на формування характеру руху від заданого образу/музики, фізичну взаємодію Другий воркшоп буде засновано на оптимізації завдань першого відповідно до результату проведення. Відвідування буде безкоштовним. Попередній план лекцій: Лекції триватимуть півтори години кожна та включатимуть презентацію та невеликий вірнісаж ескізів костюмів, нарисів художників і фото Брсніслави Ніжинської та «Школи рухів» з відкритих джерел, архіву музею театрального, музичного та кіномистецтва, а також відеоуривки реконструкції, відзняті в процесі резиденцій. Лекції висвітлюватимуть період праці Брсніслави Ніжинської в революційному Києві у 1916-1921 рр. та ґрунтуються на дослідженнях, проведених протягом грудня-червня Світланою Олексюк (на матеріалах щоденників, ескізів до робіт, статей українських та закордонних дослідників, періодичних архівних видань м. Києва 1916-1921 рр.). Курс буде прочитано в Музеї української діаспори 1-3 бересня і записано на відео. Курс відвідало принаймні 15 учасників онлайн, гри на наймні 800 відеопереглядів у фейсбуці. Воркшоп буде збережено у відкритому доступі на сторінці проекту у Фейсбук. Відвідування також буде безкоштовним.

Індикатори досягнення результатів

1. Готова і відпрацьована хореографія окремих номерів-частин реконструкції
2. Відібрано і підготовлено теоретичний матеріал, співвіднесене із хореографічними номерами для презентації у рамках загальної структури фінальної лекції-перформансу
3. Створено і передано остаточний варіант музичного оформлення до фінальної лекції-перформансу
4. Готова відео- та фотопроекція, пошите та підготовлено 4 комплекти костюмів з аксесуарами до фінальної лекції-перформансу
5. Розроблено програму для двох чотириденних воркшопів з танцю (тривалістю по 5 год кожен) та руху для всіх охочих у відповідності до матеріалів реконструкції, проведено їх безкоштовно (воркшопи відвідало принаймні 15 учасників кожен).

Рубан



6. Розроблено програму триденного лекційного курсу, проведено у живому форматі та зроблено відеозапис цих лекцій та розміщено у соціальних мережах (курс відвідало наживо принаймні 15 учасників кожен, принаймні 800 переглядів кожного відео-лекції у фейсбук)

Ціль

Показ вистав широкому загалу (наживо та онлайн) і їх відеофіксація

Завдання

Комунікація і просування вистав, організація показів

Результат 1

Виконано план із комунікації та просування вистав широкій аудиторії

Результат 2

Організовано покази у театральному та музейному просторі, а також презентовано онлайн у соц мережах (Facebook та Instagram) та попередньо орієнтовно на медіа-платформі Open Theatre. Доступ до відеозапису буде вільним.

Індикатори досягнення результатів

1. Лекцію-перформанс показано 1 раз у телеверсії (онлайн у ссц мережах (Youtube, Facebook та Instagram) попередньо на медіа-платформі Open Theatre та партнерських ресурсах). Доступ до відеозапису буде вільним. А також наживо 2 рази в НЦТМ ім. Леся Курбаса із подальшим обговоренням, її відвідало щонайменше 50 глядачів кожен - щонайменше 100 загалом. 1 з показів проведено з додатковою якісною відеофіксацією.

2. Виставу адаптовано до музейного простору та показано 2 рази у Музеї української діаспори із подальшим обговоренням, її відвідало щонайменше 25 глядачів кожен - 50 загалом.

Під адаптацією розуміється, що виставу буде адаптовано до залів першого поверху та подвір'я Музею української діаспори. Протягом чотирьох днів (15-18 вересня) відбудутимуться репетиції у залах Музею, 19 та 20 вересня для полегшення просування виставу буде продемонстровано дотично до програми проєкту «Артисти діаспори. Згадати й відтворити». Відвідування буде безкоштовним.

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проєкту

Рубан



Лінійка

Прямою цільовою аудиторією проекту є молоді українські танцівники сучасного танцю (орієнтовно 4000 осіб), музиканти (орієнтовно 1000 осіб), фотографи, відеохудожники (орієнтовно 1000 осіб) тощо. До цієї групи належать також люди в Україні, які цікавляться танцем як тілесною практикою (блізько 3000 осіб у м. Київ): для них буде організовано воркшопи, а також люди, що цікавляться історією танцю (більше 1000 осіб): для них буде організовано лекції.

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту

Непряма цільова аудиторія:

- 1) глядачі танцю - ядром цієї групи є люди, які не займаються танцем професійно, але задіяні у культурно-мистецькому секторі (6000 осіб)
- 2) люди, які цікавляться танцем у його поєднанні із відеомистецтвом (6000 осіб)
- 3) любителі електронної музики (5000 осіб)
- 4) люди, які цікавляться історією Києва (30000 осіб)
- 5) поціновувачі сучасного мистецтва як способу мислення (15000 осіб)
- 6) Мистецтвознавці, історики, культурологи (20000)
- 7) поціновувачі сучасного балету (10000 осіб)
- 8) представники української діаспори, які цікавляться українською культурою (Канада, Франція, США, Польща)

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Пряма цільова аудиторія: зокрема танцівники, отримають можливість професійної реалізації та співпраці у перформативному дослідженні. Автори проекту (куратор, хореограф, композитор, художник з костюмів, сценограф, драматург, відеограф) отримають можливість створення власного авторського продукту, а отже і відпрацювання майстерності у прямому контакті зі своєю аудиторією.

Звернення до історії сприятиме розумінню контексту їхньої праці – ідентифікації себе у тягості мистецької традиції, а відтак усвідомлення додаткової цінності та впливовості у історичній перспективі їх роботи – а саме інноваційних підходів та методів у роботі (що розкриває пресект про експериментаторку та новаторку Броніславу Ніжинську чий доробок навіть сьогодні є важливим та актуальним).

У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задоволені (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторії?

Непряма цільова аудиторія:

Проект буде цікавий глядачам та поціновувачам сучасного танцю з кількох причин:

Rybach V.B. 

- вони зможуть спостерігати кілька етапів створення вистави на відкритих показах робіт-у-прогресі й активно долучатися до обговорення розвитку робіт
- вони зможуть краще долучитися до процесу, спробувавши його на практиці під час воркшопів та лекцій
- для критиків та професіоналів цікавим буде дослідницький вектор проекту, який передбачає співавторство виконавців та авторів, і рефлексію відносно використаних матеріалів
- вільний вхід на воркшопи та лекції дозволить відвідати подію у максимальному обсязі завдяки її доступності
- онлайн презентація результатів дозволить також залучити україномовну аудиторію з інших міст та навіть країн (діаспора та українці, що живуть за кордоном) яка не матиме змоги фізично відвідати програму заходів.

Любителі відеоарти зможуть стати свідками співпраці танцівників із відеопроекцією.

Любителі електронної музики матимуть змогу почути варіант сучасної обробки класичних фортепіанних та симфонічних мотивів.

Ті, хто цікавляться історією Києва, отримають можливість відвідати лекції та почути детальний опис Київського авангарду та мистецьких (танцювальних) угрупувань періоду 1910-20x pp.

Мистецтвознавці, культурологи, історики познайомляться із новим мистецтвознавчим дослідженням історії танцю.

Поціновувачі сучасного балету зможуть побачити перші для українського ґрунту кроки модернізації балетних творів та розробку нової хореографічної мови.

Хто є зацікавленою стороною (ами) проекту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проект чи бути під впливом проекту)? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними

До зацікавлених у проекті сторін належать школи і центри сучасного танцю у м. Київ. Серед них, наприклад, школа сучасного і класичного танцю Totem Dance School, ГО ВА "Платформа сучасного танцю". Також школи та коледжі класичного танцю, в яких сучасний танець є одним із навчальних предметів (наприклад, КХК "Кияночка", Київська муніципальна академія танцю імені Сержа Лифаря). Крім того, зацікавленими сторонами є факультети або спеціальності театрознавства та мистецтвознавства в університетах НАОМА, КНУКіМ, КНУТКТ ім. Карпенка-Карого, студенти культурології НаУКМА, Національного Університету ім. Т.Г. Шевченка. Також культурні інституції при дипломатичних місіях країн з якими пов'язана культурна спадщина

Рубан В.



Броніслави Ніжинської, а саме Французький Інститут в Україні, Польський Інститут в Україні та Американський дім в Україні як країни у яких може бути презентовано або продовжено проект через безпосередній культурний зв'язок. Зацікавленою стороною виступає також Музей історії м. Києва, у філії якого відбудуться покази. Серед цих інституцій буде поширено інформацію про кастинг (школи сучасного танцю), також про покази, лекції та воркшопи. Викладачам буде роздано запрошення для студентів, після лекцій буде організовано обговорення та створено загальну розсилку із матеріалами дослідження. Серед вказаних шкіл та інституцій буде поширено інтерв'ю з учасниками, а також надіслано окремі запрошення на роботу-в-прогресі, освітню програму та всі покази.

Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої (их) цільової (их) аудиторії (її), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?

Ключові повідомлення: - Броніслава Ніжинська у Києві: пластика модерну; - Як танцювали у революційному Києві; - Київська Школа рухів та Броніслава Ніжинська: до витсів нового танцю; Ніжинська, Екстер, Курбас, або що ми (не) знаємо грец танець;

Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (вебсайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту?

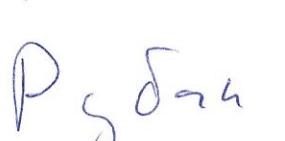
Головні канали комунікації: он-лайн медіа, офлайн медіа, соціальні мережі (facebook, Instagram), мережа професійних контактів (хореографи, школи танцю), візуальна комунікація (постери, буклети), відео (зокрема стріми) та фото-контент.

Інформацію про проект буде поширено:

1) в соціальних мережах facebook та Instagram. На сторінках Ruban Production ITP. В обидвох мережах буде створено підсторінки проекту, які щомісяця (від червня до жовтня) наповнюватимуться актуальною інформацією про

проект, його напрямок, цілі, підготовчий та репетиційний етапи, а також процес створення фінального перформансу-реконструкції у формі постів, фотозвітів, івентів, сторіз, лонграйдів, репостів матеріалів зі ЗМІ, відеоматеріалів, стріму

2) На youtube-платформі буде поширено записи лекцій, що відбудуться в рамках проекту, інтерв'ю з учасниками, а також он-лайн трансляцію фінального перформансу

P.S.  

ФІЗИЧНА ОСОБА-ЧІСЛЮВАНИЙ
РУБАН ВІКТОР ВАСИЛЬОВИЧ
Ідентифікаційний номер
3057112477
Київська міська рада на місці виконавчої

3) Он-лайн-медіа. Робота з он-лайн медіа передбачає: публікацію лонг-рідів про Броніславу Ніжинську та танець часів її професійної діяльності, що мають безпосереднє відношення до теми проекту, публікацію текстів з довідкової інформацією про саму танцюристку, танець періоду 1915-1921 р.р., Школу суху та відомих постатей, які мали вплив на творчість/діяльність Ніжинської, гублікацію відео з коментарями гостей та партнерів фестивалю, інтерв'ю з його кураторами та лекторами, а також опитування глядачів та учасників лекторію, практикумів.

4) Проект буде підтримано в інформаційному просторі також інституціями, на майданчиках яких буде показано лекції-перформанс та цикл лекцій: НЦТМ ім. Леся Курбаса та філія Музею історії м. Києва Музей української діаспори. Ще сdnю важливою організацією, може підтримати наш проект через власні інформаційні канали, вважаємо Український Культурний Фонд.

5) Друковані матеріали: передбачено створення брошур з інформацією про проект, поширення афіш та встановлення банерів (в Центрі Довженка, Музеї української діаспори)

6) Передбачено поширення запрошень на покази та освітню програму серед відповідних факультетів вишів та шкіл сучасного танцю та створення e-mail-розсилки із інформацією про заходи, текстовими та відеоматеріалами що проєкт

7) Буде проведено 1-3 радіоінтерв'ю з авторами та учасниками проєкту

Також комунікаційна стратегія передбачає виконання наступних задач:

- + Робота в команді з копірайтером, таргетологом, дизайнером для досягнення максимально гармонійного й якісного результату
- + Контроль свсєчасності подачі матеріалів контент-мейкерами (зскрема для ЗМІ) та виконання контент-плану
- + Своєчасне створення і публікація анонсів, розсилка пресрелізів, перепости заходів інфопартнерів і сторінок учасників фестивалю.
- + Ведення акаунтів проєкту: спілкування з аудиторією в коментарях і повідомленнях (відповідь на питання, допомога), регулярна взаємодія з підписниками, своєчасна реакція на коментарі (видалення негативу, видалення і блокування ботів, робота з відгуками).
- + Щотижневий аналіз виконаної роботи і активності у всіх соціальних мережах фестивалю, відповідна звітність.

Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проєкту (вкажіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?

Медіа-партнери фестивалю, що підтримають проєкт в якості інформаційних партнерів:

Рубан



Васильович

фахові – танцювальний портал www.balletristic.com (2 статті про проект і про дослідження та 1 пост-анонс про лекцію-перформанс), веб-портал www.vomne.net (1 пост-анонс), культурні – журнал Art Ukraine (2 статті); kyivdaily (1 пост-анонс про перформанс та дослідження), портал kiev.vgcrode.ua (анонси івентів – лекцій, майстер-класів) розділи про культуру у мас-медіа: UA:Культура, Українська Правда – Культура; Громадське, Новое время – Культура; LB – культура, газета «День» (2 анснси), "Вечірній Київ" (анонс), "Дзеркало тижня" (2 статті) Відеозапис інтерв'ю буде розміщено на youtube-платформі, поширено у соцмережах, а також включено до постановок на платформі Balletristic Інтерв'ю на радіо, UA:Радіо Культура, Радіо Промін, Емігрантське Радіо,

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової проекту?

Кількісні показники:

Інстаграм: Запланована кількість підписок – 300-500 / охоплення – 900/міс в неактивний період, 1200-1600 – в «передвипускний-випускний» період
Фейсбуک: Запланована кількість підписок - 300-500 / охоплення 1500-2000/міс в неактивний період, 4000-5000/міс – в «передвипускний-випускний» період

Youtube

Медіа

Друковані матеріали

Розсилки

Фінальна подія (лекція-перформанс) за планом збере орієнтовно 200 глядачів наживо, 3000-5000 переглядів відео теле-трансляції

Освітня частина:

- Цикл лекцій відвідають 50 людей наживо, 2400-5000 переглядів
- Майстер-класи відвідають щонайменше 40 людей

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проекту? Що буде підтвердженнем досягнення мети проекту?

Завдяки дослідницькому компоненту проект дозволить з'явитись із цим проектом у контексті наукових конференцій та симпозіумів за кордоном, а не тільки фестивалів чи показів - тобто презентувати роботу у науково-дослідницькому контексті. Також тема проекту стосується моєї аспірантської роботи з культурологічного дослідження зародження та формування сучасного танцю в Україні на базі Інституту проблем сучасного мистецтва при Національній академії мистецтв України і матеріали проекту також будуть долучені до моєї наукової праці завдяки чому отримають

Рубан Віктор Васильович
дистрибуційний номер 3057412477
Україна * м. Харків

продовження також у теоретичній площині. Також завдяки цьому проекту дослідники Броніслави Ніжинської з різних країн світу отримають можливість звернення саме до Київського періоду її становлення і може допомогти подальшим можливостям співпраці для творчих та наукових колаборацій у найближчі роки.

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів проекту

Реалізація проекту сприятиме поширенню знань про період перших спроб становлення української державності і усвідомленню значення участі митців у цьому процесі.

Важливою є увага до культурного спадку Броніслави Ніжинської і наголос на його належності українському суспільству у тому числі (факт, який часто випускають, розглядаючи її як російську мисткиню-емігрантку)

Крім того, однією із наскрізних тем дослідження і лекції-перформансу є тема гендерної нерівності, яка ускладнювала вільний і повний розвиток Броніслави Ніжинської як хореографки. Прокреслення у виставі лінії несприйняття жінки у ролі постановниці, притаманній уявленням того часу, та її боротьби із ними продемонструє також її досягнення у зміні тогодчасних переконань.

Безкоштовні воркшопи за матеріалами Школи Рухів сприятимуть поширенню основних цінностей сучасного танцю, які мають прямий стосунок до розвитку демократичного суспільства: будування спільноти на принципах рівності, різноманітності та поваги до кожного з її членів.

Проект посижить також контакт з представниками сучасної української діаспори (зокрема, у Канаді, США та Франції).

Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?

Усі чотири покази, два чотириденні воркшопи та цикл лекцій буде проведено безкоштовно та вони будуть доступними для всіх зацікавлених. Крім того, у вільному доступі (у соцмережах, на відеоресурсах youtube та vimeo, а також на сайті OpenTheatre буде викладено запис перформансів та лекцій. Також заплановано організацію та проведення он-лайн трансляції лекції-перформансу, що відбудеться у НЦТМ ім. Лесі Курбаса, у прямому ефірі -на платформі OpenTheatre, та розміщення відеозапису в тому числі на партнерських сторінках)

Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Рубан В.В.
ВІКТОР ВАСИЛЬОВИЧ
Ідентифікаційний номер
3057112477
Україна * м.Київ

У результаті проекту буде створено та викладено у вільний доступ відеозапис лекцій про Київський період Броніслави Ніжинської, запис лекції-перфомансу.

Систематизовані матеріали теоретичного дослідження, на яких відбудеться процес реконструкції, будуть використані для постановки польських хореографів Славомира Кравчинського та Анни Годовської (орієнтовно у 2020 р.)

Також у планах є подальше періодичне проведення воркшопів за педагогічним методом "Школи руху" Броніслави Ніжинської та розвиток її принципів та ідей у новій сучасній Школі рухів.

Записане відео вистави та курс лекцій буде повторено протягом осені 2021-2022 років у Музеї української діаспори у рамках проекту "Артисти діаспори. Згадати й відтворити".

Віднайдені матеріали увійдуть також у ширше дослідження танцювальної культури України 1910-30х рр.

Як організація-заявник планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Всі елементи комунікації про проект залишаться у відкритому доступі і після реалізації проекту та міститимуть вичерпну інформацію і про реалізацію проекту, і про дослідження, і про напрацьовані методологічні здобутки і про можливості продовження цього та аналогічних проектів. Програма воркшопів, лекцій, дискусій міститиме активності для зустрічей із представниками професійної спільноти в Україні, що дозволить піділитися здобутим досвідом з іншими організаціями сектору вже на етапі реалізації. Всі елементи програми будуть проводитись із запланованою відеофіксацією та будуть у відкритому доступі на платформі Facebook підсторінки проекту, та youtube каналі.

Команда проекту (основні виконавці)

ПІБ члена команди

Рубан Віктор Васильович

Роль у проекті

продюсер, куратор

Перелік основних обов'язків

Створення концепції та визначення основних цілей проекту, аналіз ресурсів та стратегічне планування реалізації, організація підготовчого

Рубан



процесу, підбір команди та підрядників, участь у підготовці та підписання договорів, розподілення завдань між учасниками проекту та контроль їх виконання, організація та проведення подій проекту, контроль за реалізацією проекту відповідно до заявленої концепції, участь у розробці концептів сценографії, музичного супроводу та відескроекції, популяризація проекту у професійному середовищі, участь у комунікації про проект у якості куратора (давати інтерв'ю, коментарі та брати участь прямих ефірах тощо), залучення медіа-партнерів і експертів танцювального, театрального та інших видів сценічних мистецтв для популяризації інформації про проект, підготовка та написання змістового звіту, фіналізація та підготовка звітних документів проекту

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Працює на проектній основі в Україні і за кордоном. Генеральний директор 'Рубан Продакшн АйтіПі', програмний директор та співзасновник міжнародної платформи сценічного мистецтва "Імпульс трансформації", програмний та художній керівник простору #KyivDanceResidency – міжнародної платформи для мистецтва та досліджень, що працюють із рухом, а також досліджень тілесних, танцювальних та перформативних практик.

ВИДА ОСВІТА І ДИПЛОМИ:

з 2020 [] Аспірант культурології / Інституту проблем сучасного мистецтва Національної Академії Мистецтв України (Київ, Україна)

2011-2013 [] Магістр сценічних мистецтв (хореографічне дослідження та перформанс) / Національний хореографічний центр та Університет Поля-Валерія (Монпельє 3) (Монпельє, Лангедок-Руссільйон, Франція)

2005-2008 [] Кандидат наук з соціальної психології та психології соціальної роботи (припинив дослідження) / Міжрегіональна академія управління персоналом (Київ, Україна)

2000-2005 [] Магістр менеджменту зовнішньо-економічної діяльності / Українська академія зовнішньої торгівлі (Київ, Україна)

СЕРТИФІКАЦІЇ :

2010 [] Вступний курс до "Основ Бартенєєф та аналіз руху Лабана" (куратор Хіларі Брайан (США) MFA, CMA, RSMT, експерт у LMA)

2006-2009 [] Сертифікаційна програма "Асистент психодраматерапевта" / PlfE (Інститут психодрами у Європі) та ВАРТ (Всеукраїнська

Рубан



Асоціація Психодрама-Терапевтів)

2005-2008 Сертифікаційна програма "Арт-терапевт, спеціалізація - танцюально-рухова терапія" / ВААТ (Всеукраїнська асоціація арт-терапевтів), разом з Центром психології руху і творчого самовираження "Малюма і Такете" та Центральним інститутом післядипломної педагогічної освіти Української академії педагогічних наук

СПІВПРАЦЯ ТА ХУДОЖНЯ КОЛАБОРАЦІЯ 3:

Білсрусь - Олена "Ліра" Щеклеїна та Ольга Лабовкіна; Бразилія - Анна Марія Крайн; Великобританія, Сирія, Франція - Карім Зеріахен; Канада - Бенуа Лашамбр, Антоніа Лівінгстоун; Ліван - Ріма Марун та Орельєн Зук; Нідерланди - Даян Елшаут; Німеччина - Аліса Бергер, Антон Катц, Бен Дж. Ріпел та Мікаель Шмідт; Німеччина-Франція - Селія Штром, міжнародна група художників К.O.M.P.O.S.T; Норвегія - Мартін Лервік; Південна Корея - Мін Йонг Лі та Сейонг Чжен; Польща - Рената Піотровська; Португалія - Давід Маркес, Жоао дос Сантос Мартінш і Жоао Фіадейро; Росія - Діна Хусейн, Олена Мучна, Катерина Басалаєва, Ілля Беленков; Румунія - Богдан Оларсон, Крістіна Ліліенфельд та Юлія Марачіне; Сирія - Меткалль Альцгайр; США - Антуан Відоклє, Брайан Кемпбелл, Дебора Хей, Дженніфер Лейсі, Хларі Брайан, Ліса Нельсон, Лусінда Чайлдс і Тері Руеб; Туреччина - Шаміль Трапш; Венесуела - Віолета Родрігес-Гонсалес; Україна - Олександр Кохановський, Олександр Кузьмінецький, Анастасія Дзюбан, Анатолій Белов, Андрій Мерхель, Анна Луценко, Анна Надуда, Ганна Виноградова, Дмитро Костюмінський, Ельвіра Демерджи, Людмила Мова, Лариса Венедиктова, Лариса Бабій, Марія Бакало, Нікіта Кадан, Олексій Шмурак, Олег Шпудейко, Ольга Кебас, Павло Юрів, Сергій Ярунський, Таїсія Мельник, Євген Копійов; Франція - Анні Толлєтер, Кристоф Вавеллє, Домінік Бран, Домінік Фігарелла, Франсуа Шеньо, Франсуа Жеслан, Естель Готье, Ізабель Жино, Ісадора Беліс, Жан-Крістоф Паре, Лоран Пішо, Луїс Айет, Луїк Тюзе, Лінда Рахель, Ребека Гомес-Ферренджі, Ріта Кагліа, Родріг Мушес, Саша Стойєр, Тома Гонсалес, Ксав'є Руа та Ян Бушерон; Швеція - Сібріг Доктер; та інші.

Більше інформації, корисні посилання, статті та портфоліо можна знайти на сайті: www.viktorruban.com

Facebook - <https://www.facebook.com/viktor.ruban>

LinkedIn - www.linkedin.com/in/viktor-ruban-58260012

Youtube - www.youtube.com/channel/ucwftxbeo5jqigdndie46xq

Vimeo - vimeo.com/viktorruban

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір,

P. І. Бан

Р.



волонтер, інше)

ФОГ

ПІБ члена команди

Олексюк Світлана Борисівна

Роль у проекті

дослідниця, хореограф

Перелік основних обов'язків

підготовка необхідних матеріалів дослідження, написання структури лекції-перформансу і детальної методології танц-реконструкції, проведення репетиційного процесу, формулювання пошукових завдань танцівникам, участь у розробці концептів сценографії, музично-супроводу та відеопроекції, читання циклу лекцій та співведення воркшопів за методикою Броніслави Ніжинської, участь у комунікації про проект (давати інтерв'ю, коментарі та брати участь прямих ефірах тощо), участь у написанні змістового звіту

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до занятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

40%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Народилася в м. Хмельницькому 01.08.2019

Початкову танцювальну і театральну освіту здобула у Хмельницькій школі мистецтв

2004-2010 – Культурологія в Національному Університеті «Києво-Могилянська академія» (магістр)

2009-2011 – навчання в Київському хореографічному коледжі «Кияночка», спеціальність: Артист балету, викладач фахових дисциплін

2010-2013 – навчання в аспірантурі Інституту філософії ім. Г.С.

Сковороди НАН України, написання дисертації про естетичний досвід на прикладі сучасних генеративних мистецтв

2016-2018 – навчання у Вищій школі музики і танцю, магістерська програма «Наука про танець», м. Кельн, Німеччина. Написання дипломної роботи на тему: “Танці в публічному просторі. Порівняльний аналіз перформансів у Києві та Кельні”

Участь в українських та міжнародних (Франція, Німеччина, Польща, Австрія) проектах та фестивалях перформансу і танцю як перформерка, танцівниця, драматург і хореограф

Р.г. Ган



Ган

Роботи: хореографічна композиція "Втілення" (2013)
"Die Beschaffenheit der Dinge" (Властивості речей) (2017)
перформанс-освітній проект "Per Se" (2018-2019)
вистава "Alter Ego, або 7 сцен для перетворення Я" (2019)
перформанс "Тут, там, деінде" (2019)
короткометражний танцфільм "Архітектіло" (2020, у процесі монтажу)
тощо
Публікації: "Подвоюючи буття: що формує акторську гру" (2013)
"Естетичний досвід Нового часу: Між театром та філософією" (2014)
"Майстер і Маргарита" Давида Авдиша" (2015)
Відзнака конкурсу молодих дослідників, присвяченого Неллі Івановій-Гесргівській, у спеціальності Філософія танцю. Робота
за назвою: "Про композицію танцювальної вистави. Спроба визначення", Одеса, 2017.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ФОП

ПІБ члена команди

Миронюк Вікторія Василівна

Роль у проекті

драматург

Перелік основних обов'язків

драматургічне консультування: участь у розробці концепту (написанні структури), драматургічний супровід під час репетиційного процесу та сесія фідбеків на завершальному етапі

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

15 %

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Вікторія Миронюк (р.н. 1985, Коломия, Україна) - міждисциплінарна мисткиня, перформерка та театральна художниця. Закінчила у 2010 році магістерський курс за напрямом "Теорія культури" в Національному університеті "Києво-Могилянська Академія". Далі, у 2012 році отримала також ступінь магістра програми "Сучасна сценічна практика та

Рубан В.


візуальна культура" (MPECV) у Університеті Алкала-де-Енарес (Мадрид, Іспанія), а у 2014 році завершила післядипломний курс "Передові студії із перформенсу та сценографії" (A.PASS) у Брюсселі (Бельгія).

У своїй художній практиці Вікторія працює над різними проектами на перетині перформативних, учасницьких та візуальних мистецтв, які досліджують питання ритуальних структур, їх межі та потенціал. Вікторія – стипендіатка багатьох мистецьких програм та резиденцій : ArtsLink (2011), АртПроспект (2017), SWAP: UK/Ukraine residency program (2018), Резиденція Екстер (2019), Gaudе Polonia (2020) та інші. Крім цього, у 2015 Вікторія стала лауреаткою премії "Золотий Дюк" від Одеського міжнародного кінофестивалю за найкращу акторську роботу у короткометражному фільмі "Віддалік". Її перформативні роботи були також підтримані та презентовані на таких міжнародних фестивалях як La Cosa en Casa (2012), Zurcher Teatr Spektakel (2015), Festival Belluard Bollwerk International (2015), Territori Festival (2016), GogolFest (2016-2017), ParadeFest (2017), Фестивалі молодих українських художників (2017), "Four Days in the Read" (2018), Bliscy Nieznajomi (2019) та інших подіях.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ФОГ

ПІБ члена команди

Поліщук Богдан Анатолійович

Роль у проекті

сценограф, художник із костюмів

Перелік основних обов'язків

Розробка загальної концепції сценографії, створення ескізів костюмів, організація та контроль процесу пошиття костюмів (примірка, підготівка) та контроль виготовлення реквізиту, участь у комунікації про проект (давати інтерв'ю, коментарі та брати участь прямих ефірах тощо). Організація підготовки оформлення сценічного простору до лекцій-перформансів.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до занятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

25%

Рубан
Віктор
Васильович



Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Богдан Поліщук — сценограф, художник по костюмах, режисер.

201st р. закінчив НАОМА (кафедра сценографії).

Співзасновник Галереї сценографії (м. Львів), співзасновник міжнародного фестивалю сценографії Lviv Quadriennale of Scenography

Засновник Мистецької формaciї «Впольована пристрасть»(музичні візуальні театральні перформанси)

Є ментором сценографії фестивалю «Artil minifest»

Учасник та куратор багатьох мистецьких проектів та виставок, зокрема куратор та автор концепції

Українського національного павільйону «Червоні лінії» на Тбіліському бієнале сценографії 2020

Співпрацює як художник із різними театрами України. (Вистави:«Лісова пісня», «Благодарний Еродій», «Зерносховище», «Pentecost»(м. Львів), «Райськеє діло», «Носороги» (м. Київ), «Едіп»(м. Івано-Франківськ), «Бучна» (м. Львів)

Як режисер, створив вистави «ANDROID. Номер на твоїй спині», «Історія якій понад 2000 років» (м. Київ), «Языката Хвеська», «Лисеня, якому вдалося», «Впольована пристрасть, або підслухані пісні княжого саду» (м. Львів).

А також 4 вистави для дітей, проект «Перший крок у велике мистецтво» за підтримки УКФ у Національному театрі оперети.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Шлябанська Яна Анатоліївна

Роль у проекті

композиторка

Перелік основних обов'язків

Розробка музичного оформлення: обробка класичних творів з номерів Броніслави Ніжинської, прописування загальної партитури електрононої музики у їх комбінації із записом лекційних частин (тривалість 60 хв), гравжива на презентації лекції-перформансу, музичний супровід воркшопів, участь у комунікації про проект (давати інтерв'ю, коментарі та брати участь прямих ефірах тощо).

R. Polischuk



Bogdan Polischuk

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

20%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Композиторка, авторка камерної, оркестрової музики, інтерактивних звукових інсталяцій, музики до перформансів, електроакустичної музики, яка звучала на фестивалях в Україні, Португалії, Німеччині, Польщі, Чехії та Австрії.

Освіту здобула в Національній музичній академії ім. П. І. Чайковського.

Лауреат другої премії Міжнародного конкурсу композиторів ім. А.

Спенделіарса, Всеукраїнського конкурсу молодих композиторів ім. І.

Карабиця, звання «Молода людина року» в галузі культури і мистецтва, володар стигендії та гранту Президента України для молодих діячів у галузі музичного мистецтва.

Співзасновниця та учасниця електроакустичного дуету «GUMA», в рамках роботи якого було створено музику до перформансу Ярослава Кайнара «Ангіеляція» на фестивалі «Простір танцю» в Молодому театрі, проекту австралійського хореографа Лізел Зінк «Фантоми несвідомого» в інсталяції Романа Михайлова на фестивалі «Zelyonka Fest» у

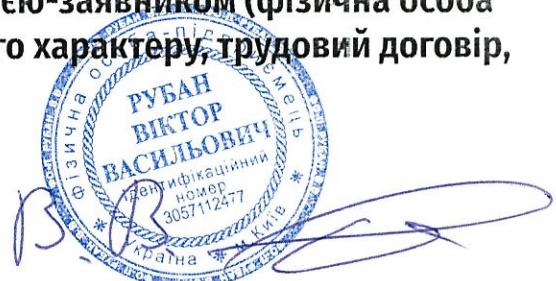
Мистецькому Арсеналі, вистави-променаду з доповненою реальністю «Поринаючи в/полишаючи утопію» в колаборації з Максом Шумахером та Марією Пятковою (Німеччина) в Держпромі у м. Харків. У співпраці з PostPlayTeatrem було створено музику до перформансу «Трава пробиває землю», який був показаний в Кримському домі у Києві, Українському домі у Варшаві, на Форумі видавців у Львові та на Фестивалі демократії в рамках «Форуму-2000» у Празі. Авторка музики до танцювальних вистав «Alter Ego» або 7 сцен для перетворення Я» Світлани Олексюк та «The Tribe» Катаріни Людвіг на фестивалі «Артіль мініфест».

У 2020 році було створено звукові інсталяції «СИРЕНА-М», «СИМФОН»; музику до перформансу Ф. Боровик «Де народжується початок і кінець»; музику до короткометражного танцювального фільму «Архітектіл» (хореограф Світлана Олексюк); аудіовізуальний перформанс «MOTION[LESS]» (Берлін-Полтава); електроніку для PhD-опери «Про що мовчить Заратустра» (режисер Влад Троїцький).

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

Рубан



ПІБ члена команди
Кебас Ольга Борисівна

Роль у проекті
перформерка

Перелік основних обов'язків

Спільне дослідження, робота з матеріалом в тому числі самостійно, розробка пластичного рішення в рамках танц-реконструкції, репетиції, презентація лекції-перформансу, участь у фотосесіях, інтерв'ю та інших комунікаційних заходах і допоміжних заходах проекту протягом усіх трьох місяців безпосередньої реалізації проекту.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

43,75%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Магістр сучасної хореографії, спеціаліст вищої категорії, викладачка сучасного танцю у коледжі хореографічного мистецтва «КМАТ ім. Сержа Лифаря», танцівниця, перформерка, кураторка, організаторка культурних заходів, м.Київ.

2019 – експертка УКФ;

2018 – асистентка режисера Томаса Меттлера (Швейцарія) в роботі над фільмом «Some Men Must Die»;

2017 – 2018 – кураторка проекту підтримки молодих хореографів Артіль;

2014 – 2016 – кураторка перформативної програми міжнародного мультидисциплінарного фестивалю сучасного мистецтва GogolFEST, м. Київ:

2014 – стипендистка Gaude Polonia міністра культури Польщі, резидентка Університету Мистецтв, Познань (Польща);

2010 - 2014 – керівничка міжнародного культурного проекту «The interaction of dance and music»; засновниця проекту „Колаж Простору Дії”.

Постановнице та виконавиця численних перформансів в рамках хореографічних, театральних і музичних концептів, фестивалів (GogolFest, АртПоле, Zelyonka Fest, TEDxKyiv, PushOk, Порт Франко, Ніч у музеї РинчукArtCentre, Українська Весна(Польща), GENERATOR MALTA(Польща), Międzynarodowe Spotkania Teatrów Tańca(Польща) та ін.)
Оволодівала знаннями та практичними навичками на численних



R. S. Ban B.

майстер-класах у викладачів України, Росії, Словенії, Польщі, Угорщини, Франції, Америки, Нідерландів, Швеції, Німеччини, Швейцарії, Іспанії, Ізраїлю (техніки сучасного танцю, акторська майстерність, менеджмент культурної сфери, арт-терапія, йога, імпровізація, контактна імпровізація, композиція, перформанс, фізичний театр).

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Гебре Діана Абрахамівна

Роль у проекті

перформерка

Перелік основних обов'язків

Спільне дослідження, робота з матеріалом в тому числі самостійно, розробка пластичного рішення в рамках танц-реконструкції, репетиції, презентація лекції-перформансу, участь у фотосесіях, інтерв'ю та інших комунікаційних заходах і допоміжних заходах проекту протягом усіх трьох місяців безпосередньої реалізації проекту.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

43,75%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

2003-2009 Здобула освіту у напрямку класичного балету в Українській Академії балету. Навчалася у Київському державному хореографічному училищі (КДХУ). Пізніше почала досліджувати техніку контемпорарі денс та імпровізації як учасниця танцювального колективу Oikos dance company.

З 2016 бере активну участь у воркшопах, класах та фестивалях з контемпорарі денс та контактної імпровізації (КІ) у м. Києві, Україна (викладачі Руслан та Марина Баранови) та м. Берлін, Німеччина (Marion Sparber, Joe Jung). Пройшла танцювально-театральний інтенсив від Plavo theatre у м. Белград, Сербія, онлайн-класи техніки Gaga (Ізраїль, Нью-Йорк).

Р.С.Бан



З 2017 року Діана є учасницею танцювального колективу Contemporary improvisation with Vio у м. Києві, Україна.

У рамках Future Generation Art Prize 2017 Діана виступила в якості перформерки-фасилітаторки проєкту FEED в PinchukArtCentre; художник Christian Falsnaes <https://christianfalsnaes.com/#/feed/>

Була учасницею перформативної програми фестивалю Air Gogofest у м. Вінниця, Україна у колаборації з музичним гуртом MORJ (м. Харків, Україна).

2019-2020 - перформерка у пластичній виставі VIDA від theater T.E.L.A. (прем'єра не відбулася через карантинні обмеження).

З 2020 і дотепер - акторка SCH-театру в пластичній виставі "Ілюзії".

Режисерка Лідія Шрамко.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Єршова Анна Михайлівна

Роль у проекті

координаторка

Перелік основних обов'язків

Координація проекту на всіх етапах реалізації. Складання детального плану, ко-троль підписання договорів, контроль витрат, контроль дотримання термінів виконання, комунікація між усіма учасниками, оперативне зирішення організаційних труднощів. Допомога і асистування учасникам на всіх етапах проекту, допомога на локаціях, організація сприятливих умов для роботи команди. Взаємодія з підрядниками, робота з маркетологом, дизайнером, виготовлення і розповсюження поліграфії, костюми, їжа. Участь у підготовці звітних документів.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

62,5%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Р. Є. Єршова



Освіта: НТУУ «КПІ» видавничо-поліграфічний факультет
Незформальна освіта: Класи сучасного танцю, контемпрери (Contemporary Dance Space Lviv), контактної імпровізації, танц. імпровізації (лабораторії на кафедрі хореографії ЛНАМ), фізичного театру, акторської майстерності (театр «Gershon», м. Львів), воркшопи зі створення перформенсів. Йога («Школа йоги В. Смірнова», викладала йогу, співорганізатор проекту «Йога у парку»), рухові тілесні практики, соматика, медитація. Метод ненасильницького спілкування за метоюкою Р. Маршала.

Адміністративний досвід: співзасновницею студії створення одягу, адміністратор у студії йоги, дизайнерка/менеджер проектів (співпраця з видавництвами та приватними видавцями: створення від продукту від задумки до реалізації). Співорганізаторка конкурсів краси «місіс КПІ», «містер КПІ» (відбіркові тури, фінал в ДК «КПІ»)

На фестивалі Zelyonka space up, Artil – волонтерка (розповсюдження афіш, допомога з польографією, допомога з логістикою, зустріч і супровід іноземних учасників проекту).

Співпраця з амер. режисером Seth Baumrin, театр Гершом (м. Львів)

Участь у експериментальних перформенсах:

"Visible And Audible Energy", "The Performer's Whispering Body and Singing Heart", "Who has seen the wind".

У проекті «Cassandra» – мистецька резиденція в Карпатах, показ. (Реж. Seth Baumrin)

Site-specific performance "ДеФорма" (порохова вежа, м. Львів), "Матерія" – пластичний перформанс про материнство (ідея, режисура, хореографія – Марія Бакало).

Перформанс "Dying for art and freedom" в рамках руху #FreeSentsov.
(<https://www.youtube.com/watch?v=O1xqHeJ4WLs>)

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Тетеріна Олександа Георгіївна

Роль у проекті

піар-менеджер

Перелік основних обов'язків



Розробка і реалізація стратегії просування та комунікації проекту, а також деталізованого медіаплану, Написання текстів для друкованої продукції, анонсів, підготовка текстів для публікацій в ЗМІ. Написання супутніх текстів та інформаційних текстів для подій соц.мережах. Піар супровід та забезпечення регулярного висвітлення проекту у ЗМІ протягом усієї тривалості реалізації проекту, участь у підготовці змістового звіту.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Дата народження: 26.03.1991

Освіта:

Санкт-Петербурзька державна академія театрального мистецтва –
Театрознавство (2017 р. в.)

Загальний досвід роботи:

2020 – донині – фріланс

Посада: редактор/коректор

Обов'язки: вичитка/редагування текстів (різноманітних форматів та тематик)

2020 – донині — ГС «Агенти крові»

Посада: SMM-фахівець

Обов'язки: складання плану комунікації, контроль за дотриманням плану іншими

учасниками ГО, текстове/візуальне наповнення соцмереж.

2018 – донині – Інтернет-магазини KidsWorld.ua, Elite_food_kiev

Посада: SMM-фахівець

Обов'язки: складання плану комунікації, текстове/візуальне наговнення instagram-рофілю магазина

2019 – 2020 Школа швидкої драми (Postplaylab/PostplayTeatr)

Посада: менеджер проекту

Обов'язки: робота з заявками потенційних учасників, комунікація з учасниками,

організація навчального процесу, створення розкладу, текстового та візуального

контенту для соцмереж, робота зі ЗМІ.

2019 – Малий театр

Посада: завідувач літературно-драматургічної частини

Обов'язки: ведення соцмереж театру, участь в формуванні репертуару,

Русак



робста з інформаційними партнерами/ЗМІ (написання анонсів, інтерв'ю тощо), участь в створенні нових проектів, зокрема проектів партнерів (наприклад РетроКруїз).
2019 – Molodist Kyiv International Film Festival
Посада: райтер
Обов'язки: написання анонсів до показів, аналітичних статей, інтерв'ю з учасниками фестивалю.
2019 – Zelyonka Fest – міжнародний фестиваль сучасного танцю
Посада: кспірайтер
Обов'язки: наповнення лендінгу, написання оглядів/статей про фестиваль для культурно-оглядових порталів Києва.
2017 – 2020 інтернет-видання «Во мне точки.net», «Yabl»
Посада: автор
Обов'язки: написання аналітичних статей, рецензій на вистави

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)
ЦПХ

Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації

Основні внутрішні ризики:

- Раптова неможливість членів команди чи учасників творчої групи здійснювати свої обов'язки.

- Творчі кризи

Шляхи мінімізації:

- Утримання контактів з фахівцями, здатними виконати заміну

- Проведення брейн-стормінгів, зустрічі членів творчої групи

Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації

Ризики:

Форсмажорні обставини, що можуть впливати на календарний план

Організаційні чи фінансові непорозуміння з підрядниками

Введення карантинних обмежень

Шляхи мінімізації:

Rубан В. В.



Складання календарного плану із можливими люфтами у 3-4 дні
Утримання контактів із спорідненими підрядниками
Невелика кількість осіб у репетиційній команді, забезпечення можливості
репетиувати на відкритому просторі (співпраця в он-лайн режимі із
драматургом, сценографом, композитором, відеографом), відеофіксація
лекцій, організація та проведення он-лайн трансляції лекції-перформансу у
прямому ефірі на платформі OpenTheatre, та розміщення відеозапису в тому
числі на партнерських сторінках.

Загалом до проекту закладено оптимальне але вичерпне застосування онлайн
форматів комунікації і для команди і з глядачем тому навіть за умов
введення карантину чи карантинних обмежень проект можна реалізувати із
дотриманням карантинних вимог у будь-якому випадку.

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проекту ви будете застосовувати?

Основним документом, який допомагає здійснювати
внутрішній моніторинг є робочий план проекту. Для уникнення
невиконання роботи дед-лайни учасникам (особливо тим, хто
працює віддалено або має окремі зустрічі із командою) потрібно
ставити із врахуванням непередбачуваних складностей.

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проекту

2

Кількість жінок у команді проекту

7

Кількість людей віком від 17 до 34

5

Кількість людей віком від 35 до 50

4

Кількість людей віком від 51 до 60

0

Кількість людей віком від 61 до 70

0

Rубан

В.



С

Кількість людей віком старше 71

0

Кількість працюючих пенсіонерів

0

Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту

0

Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?

важко відповісти

Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?

Так

Декларація добросердечності

Rубан

В.



Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсу відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсу відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Rубан В. В.



Декларація добросовісності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з змогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Підпис

Дата заповнення

Рубас В.В.



Грантоотримувач:

Рубас В.В.

**УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД**

Додаток № 2
 дс Договору про надання гранту
 № ЧІСР-81-291к-
 від "25" червня
 2021 року

Назва конкурсної програми:

Інноваційний культурний продукт

Назва ЛОТ-у:

ЛОТ 8 «Танець» / Індивідуальний проект

Назва Заявника:

ФОП Рубан Віктор Васильович

Назва проєкту:

Броніслава Ніжинська

Дата початку проєкту: червень 2021

Дата завершення проєкту: жовтень 2021

	Організація-донор	Фінансування проєкту, в %	Фінансування проєкту, Сума в грн.
РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ			
1.	Український культурний фонд	100,00%	872 805,00
2.	Співфінансування*:	0,00%	0,00
2.1	Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2	Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.3	Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4	Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5	Власні кошти організації-заявника	0,00%	0,00
3.	Рейнвестиції дохід отриманий від реалізації книг, ювілій, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проєкту	0,00%	0,00
Всього по розділу I "Надходження":		100,00%	872 805,00

*За наявності співфінансування Грантоотримувач самостійно вирішує, на які статті витрат іде співфінансування



Розділ: Стаття: Пункт:	№	Імплементування витрат	Одиниця вимірю	Витрати за пакунок групам Укр		Планові витрати відповідно до заявки		Планові витрати відповідно до заявки		Витрати за рахунок реїнвестуванні		Загальна планова сума витрат по проску, грн. (=7.10.11)	Обгрунутування та легалізація витрат (копіонка обов'язкова для заповнення)	
				Кількість/ Період	Вартість за одицю грн. (=5.6)	Загальна сума, грн. (=7.6)	Кількість/ Період	Вартість за одицю грн. (=6.9)	Загальна сума, грн. (=7.9)	Істотність / Період	Вартість за одицю грн. (=11.12)			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
РОЗДІЛ:														
Стаття:	1	ВИТРАТИ:												
Пункт:	1.1	Винагорода членам комісій проекту відома процес штатних працівників організації-заявника після у виступу	кількість	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	1.1.1	Повне ПІВ. посада (роль у проекті)	кількість	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	1.1.2	Повне ПІВ. посада (роль у проекті)	кількість	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	1.1.3	Повне ПІВ. посада (роль у проекті)	кількість	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	1.2	За інформацією дослідження	кількість	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	1.2.1	Повне ПІВ. посада (роль у проекті)	кількість	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	1.2.2	Повне ПІВ. посада (роль у проекті)	кількість	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	1.2.3	Повне ПІВ. посада (роль у проекті)	кількість	17,00	168 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	168 000,00	0,00	0,00
Пункт:	1.3	За договорами ЦІХ	кількість	3,00	7 000,00	21 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	21 000,00	0,00	0,00
Пункт:	1.3.1	Кебас Ольга Борисівна - танцівниця	кількість	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	1.3.2	Гебре Діана Абрахамівна - танцівниця	кількість	3,00	7 000,00	21 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	21 000,00	0,00	0,00
Пункт:	1.3.3	Брошина Анна Михайлівна, координаторка	кількість	5,00	15 000,00	75 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	75 000,00	0,00	0,00



РУ 5-4
В/С

	1.3.4	Штрабанская Рина Анатольевна, художник	місяців	3,00	7 000,00	21 000,00	0,00	0,00	21 000,00	Rозробка музичного оформлення: обробка класичних творів з композиціями Ернеста Ніжинського, прописування загальній партитури електронної музики у їх комбінації із записом певних частин (тривалість 60 хв), та використанням пісні-передмови. Музичний супровід передбачає участь у концепції проекту (автори пісень і композитори) та брати участь у різних ефирах телевізу. Із результату занятості не менше 35 робочих годин на місяць, тобто 105 годин за період запланення до проекту (200тигодину), в пунктах 3.4 та 4.3 роботого плану проекту.
Пункт:	1.3.5	Гопшук Богдан Анатолійович, сценограф, художник з kostюмів	місяців	3,00	10 000,00	30 000,00	0,00	0,00	30 000,00	Розробка з доплатою ідеїчної сценографії, створення складів kostюмів, організація та керівництво процесом пошуків kostюмів (примірник, піллюні) та контролю виготовлення (рівність участь у концепції проекту (автори пісень і композитори) та брати участь у формування сценічного простору до певного перформансу. Із розрахунку занятості не менше 40 робочих годин на місяць, тобто 120 годин за період запланення до проекту (250тигодину), в пунктах 3.3 та 4.4 робочого плану проекту.
Статус:	1.4	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ССВ)			166 000,00	36 960,00	0,00	0,00	0,00	36 960,00
Пункт:	1.4.1	Штатні працівники			0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00
Пункт:	1.4.2	За створюваннім творчими договорами			0,00	0,22	0,00	0,00	0,22	0,00
Пункт:	1.4.3	За договорами ЦПХ			166 000,00	0,22	36 960,00	0,00	0,22	36 960,00
Підсумок:	1.5	За додатковими з ФОП			13,00	180 000,00	0,00	0,00	0,00	180 000,00
Пункт:	1.5.1	Рубан Віктор Васильович, куратор проєктор	місяців	5,00	20 000,00	100 000,00	0,00	0,00	0,00	100 000,00
										ФОП Рубан В. В. Завіски. Створення концепції та викладення основних цілей проекту, аналіз ресурсів та стартівні питанням розкладації, організація підготовчого процесу, підбор команди та підтримка, участь у підготуванні та спорядженні відеоконференції, популяризація проекту у професійному середовищі, участь у виконаннях, організація та проведення подій проекту, контроль за реалізацією проекту відповідно до заявленої концепції, участь у розробці концепції сценографії, музичного спорядження та відеоконференції, популяризація проекту у професійному середовищі, участь у комунікації про проект у зоні культурного (автори пісень і композитори) та брати участь у певних ефирах телевізу, запечені медіапартнери, експерти в танцювальному, театральному та інших видів сценічних мистецтв для популяризації інформації про проект, підготовка та написання змістового з容у, фінансування та підготовка необхідних документів проекту, із розрахунку занятості не менше 80 робочих годин на місяць, тобто 400 годин за період реалізації (250тигодину)
	1.5.2	Олеїск Світлана Борисівна наукова дослідниця, хореографка	місяців	5,00	13 000,00	65 000,00	0,00	0,00	65 000,00	Матеріали дослідження, написані стосуєння підприємству (дальній методології танц-реактористичні), проведення репетиційного процесу, формування пошукувих завдань танцівникам, участь у розробці концепції сценографії, музичного супроводу та відеопроекції, читання циклу лекцій та підготовлення ворінків до математичної Ернеста Ніжинського, участь у комунікації про проект (автори пісень і композитори) та брати участь у різних ефирах телевізу. Із результату занятості не менше 65 робочих годин на місяць, тобто 325 годин за період реалізації (200тигодину)



B.
Олеїск

Пункт:	1.5.3	Мігроцент Віктора Васильєвна, драматургія	місяців	3.00	5 000,00	15 000,00			0,00	0,00	15 000,00
Всього по статті 1 "Винагорода членам команди":											
Статті:	2	Витрати пов'язані з використанням (для штатних працівників)		0,00	0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Підстатті:	2.1	Вартисть проїзду (для штатних працівників)	шт.	0,00	0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.1	Вартисть квитків (з дегтянізациєю маршруту і подорожнім видорядженням особи)	шт.		0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.2	Вартисть квитків (з дегтянізациєю маршруту і подорожнім видорядженням видорядженій особи)	шт.		0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.3	Вартисть квитків (з дегтянізациєю маршруту і подорожнім видорядженням особи)	шт.		0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Підстатті:	2.2	Вартисть проживання (для штатних працівників відповідніх)		0,00	0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.2.1	Рахунки з хотіння (з вказаним привізом відорядженій особи)	дoba		0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.2.2	Рахунки з хотіння (з вказаним привізом відорядженій особи)	дoba		0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.2.3	Рахунки з хотіння (з вказаним привізом відорядженій особи)	дoba		0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Підстатті:	2.3	Добові (для штатних працівників)		0,00	0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.3.1	(добра, вказати ПІБ з розрахунком на відряджену особу)	дoba		0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.3.2	(добра, вказати ПІБ з розрахунком на відряджену особу)	дoba		0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.3.3	(добра, вказати ПІБ з розрахунком на відряджену особу)	дoba		0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Всього по статті 2 "Витрати по язані з відрядженнями":											
Статті:	3	Обладнання і нематеріальні активи		0,00	0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Підстатті:	3.1	Обладнання, інспіратори, інвентар, які необхідні для використання (до прибуттій до місця обладнання)	шт.		0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.1.1	Наменування обладнання (з дегтянізациєю технічних характеристик)			0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Підстатті:	3.2	Некамеральний матеріал, які необхідні до прибуття використання йх при реалізації проекту енергетичного аудиту (за рахунок спільноти учасників)			0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.2.1	Програмне забезпечення (з дегтянізациєю технічних характеристик)	постуга		0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт:	3.2.2	Інші нематеріальні активи	постуга		0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Статті:	4	Витрати по язані з орендування:		0,00	0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Підстатті:	4.1	Оренда промислового простору для проведення кастингу (21нч3год)	годин	206,00	61 800,00	1 800,00			0,00	48 000,00	61 800,00
Пункт:	4.1.1	Оренда промислового простору для проведення кастингу (21нч3год)	годин	6,00	300,00	1 800,00			0,00	12 000,00	1 800,00
Пункт:	4.1.2	Оренда репетиційного простору для резенції 1/2 для роботи над проектом (20 днів по 8год)	годин	160,00	300,00	48 000,00			0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.1.3	Оренда репетиційного простору для проведення 1/2 для роботи над проектом (20 днів по 8год)	годин	40,00	300,00	12 000,00			0,00	0,00	0,00
Підстатті:	4.2	Оренда техніки, обладнання та інструменту	шт (шт)	0,00	0,00	0,00			0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.2.1	Наменування техніки (з дегтянізациєю та якістю хаджестристик)									



B.

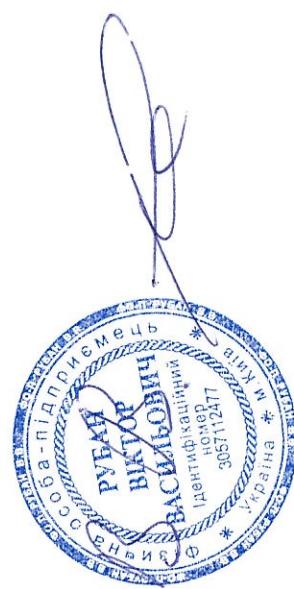
Руслан

Пункт:	4.2.2	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	шт (шт)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.2.3	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)	шт (шт)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатья:	4.3	Оренда транспорту	км (годин)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.3.1	Оренда пасажирської автобуса (з занедбанням мінімуму кількості дійсних пасажирів (в залізничній місці))	км (годин)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.3.2	Срібна ланцюжкова браслетка (з занедбанням мінімуму кількості дійсних пасажирів)	шт (годин)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.3.3	Оренда автомобіля (з занедбанням мінімуму кількості дійсних пасажирів)	км (годин)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатья:	4.4	Оренда сієрни постоматичних загодів	шт	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.4.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.4.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.4.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатья:	4.5	Інші обсягові органди	шт	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.5.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.5.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.5.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				206,00	61 800,00	0,00	0,00	0,00	61 800,00
Відповідь по статті 4 "Витрати участника проекту, які беруть участь у заходах проекту та не отримують оплату праці та/або винагороду"									
Стаття:	5	Витрати участників проекту, які беруть участь у заходах проекту та не отримують оплату праці та/або винагороду	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатья:	5.1	Поступки з харчування	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.1.1	Поступки з харчування (вказати наяву заходу)	учасн.-дні	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.1.2	Поступки з харчування (вказати наяву заходу)	учасн.-дні	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.1.3	Поступки з харчування (вказати наяву заходу)	учасн.-дні	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатья:	5.2	Витратами на прийом участника заходів	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.2.1	Вартисть ївніків (з деталізацією маршуру і приватної особи, що відповідається)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.2.2	Вартисть ївніків (з деталізацією маршуру і приватної особи, що відповідається)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.2.3	Вартисть ївніків (з деталізацією маршуру і приватної особи, що відповідається)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстатья:	5.3	Витратами на проживання учасників звідху	добра	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.3.1	Рахунок з готелю (з вказаним привізцем відповідної особи)	добра	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.3.2	Рахунок з готелю (з вказаним привізцем відповідної особи)	добра	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.3.3	Рахунок з готелю (з вказаним привізцем відповідної особи)	добра	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Відповідь по статті 5 "Витрати участника проекту, які беруть участь у заходах									
Підстатья:	6	Матеріальні витрати	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	6.1	Основні матеріали та спровідна	шт.	4,00	3 000,00	12 000,00	0,00	0,00	12 000,00
Пункт:	6.1.1	Матеріали для виготовлення сценічних ефектів з можливістю заміни сценічних частин та/або аксесуарів тацівниців.	шт.	4,00	3 000,00	12 000,00	0,00	0,00	12 000,00
Стаття:	6.2	Насії, насіннєві ушпанті	шт.	1,00	2 500,00	2 500,00	0,00	0,00	2 500,00
Пункт:	6.2.1	Зовнішній жорсткий диск, і шт жорсткий диск	шт.	1,00	2 500,00	2 500,00	0,00	0,00	2 500,00
Пункт:	6.2.2	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	6.2.3	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:	6.3	Інші матеріальні витрати	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	6.3.1	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	6.3.2	Найменування	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	6.3.3	Найменування	шт.	5,00	14 500,00	14 500,00	0,00	0,00	14 500,00
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати".									
Стаття:	7	Поліграфічні послуги	шт.	4,00	1200,00	4 800,00		0,00	4 800,00
Пункт:	7.1	Роздрук друковані та виготовлені макети артів (A2, A4 та інші формати A2, A4 та інші)	шт.	4,00	1200,00	4 800,00		0,00	4 800,00

* С. Григорій
 * М. Клів

Васильович

Пункт:	7.2	Розрісока дзвінку і виготовлення макету інформаційного брошура	розвесить	4,00	500,00	2 000,00	0,00	0,00	0,00	2 000,00
Пункт:	7.3	Розрісока дзвінку і виготовлення макету квітків і запорішч	шт.	2,00	250,00	500,00	0,00	0,00	0,00	500,00
Пункт:	7.4	Виготовлення макету чеків події АІР зображенням у сценах	шт.	6,00	200,00	1 200,00	0,00	0,00	0,00	1 200,00
Пункт:	7.5	Друк брошур	шт.	250,00	25,00	1 000,00	0,00	0,00	0,00	1 000,00
Пункт:	7.6	Друк підактів А4	шт.	100,00	8,00	800,00	0,00	0,00	0,00	800,00
Пункт:	7.7	Друк анкет для відгуку	шт.	400,00	1,00	400,00	0,00	0,00	0,00	400,00
Пункт:	7.8	Друк підактів А2	шт.	40,00	35,00	1 400,00	0,00	0,00	0,00	1 400,00
Пункт:	7.9	Друк банерів 1,5x1	шт.	1,00	700,00	700,00	0,00	0,00	0,00	700,00
Пункт:	7.10	Друк інших роздаткових матеріалів (квітка, запрошення)	шт.	400,00	3,00	1 200,00	0,00	0,00	0,00	1 200,00
Пункт:	7.11	Послуги копірайтера	шт.				0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.12	Інші поліграфічні послуги	шт.				0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.13	Соціальні внески за допомогами ЦТХ з підрядниками (ССВ) роздрібну "Поліграфичну послугу"	шт.		0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 7 "Поліграфичні послуги":				1 157,00		17 000,00	0,00	0,00	0,00	17 000,00
Статті:										
Пункт:	8.1	Виготовлення підручників	сторінка		0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	8.2	Послуги коректора	сторінка		0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	8.3	Друк книг	екземпляр		0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	8.4	Друк журнали	екземпляр		0,00		0,00		0,00	0,00
Пункт:	8.5	Інші видруки (вказати: названу послугу)	екземпляр		0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.6	Соціальні внески за допомогами ЦТХ з підрядниками (ССВ) роздрібну "Відповідничі послуги"		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 8 "Відвідинні послуги":										
Статті:	9.1	Послуги з присвоєнням	година	6,00	350,00	5 100,00	0,00	0,00	0,00	5 100,00
Пункт:	9.2	Фотографія процесу репетицій, приміри костюмів. Створення портретів учасників	година	7,00	800,00	5 600,00	0,00	0,00	0,00	5 600,00
Пункт:	9.3	Відеофіксація зйомка репетиційного процесу, інтервю з учасниками	година							
Пункт:	9.4	Організація відеостриму на онлайн платформі	шт.	1,00	42 480,00	42 480,00	0,00	0,00	0,00	42 480,00



Руслан

Пункт:	9.4	Відеофіксация проектів	година	4,00	800,00	3 200,00		0,00	3 200,00	Вхідить вартість послуги, необхідна техніка для надання цих послуг: а також необхідні кереки і монтаж, перед, здаче на перевезу, зберігання та документування предметів
Пункт:	9.5	Будівельні роботи: збірка ліквід	година	9,00	800,00	7 200,00		0,00	7 200,00	Вхідить вартість послуги: а також необхідні кереки і монтаж, перед, здаче на перевезу, зберігання та документування предметів
Пункт:	9.6	Написання пострілів для розміщення у спеціалізованих виданнях	шт.	6,00	700,00	4 200,00		0,00	4 200,00	Згідно середньої ринкової вартості за подібні послуги
Пункт:	9.7	Послуги менеджера з пропаганди у мережах (SMM)	місяців	5,00	5 000,00	25 000,00		0,00	25 000,00	Рекламні послуги, у варіанті входить написання та розподілення стартового не менше 125 та публікації про проект у мережах Фейсбук та інстаграм, підбраними та підготовленними візуальними (за потреби адаптованими відповідно до затвердженого стилю) - узгоджені із загальним комунікаційним підайдом. У розрахунку 200 грн/публікація
Пункт:	9.8	Рекламні послуги (таргетинг у соціальних мережах, розміщення платної реклами у відповідних інтернет-виданнях)	місяців	2,00	13 000,00	26 000,00		0,00	26 000,00	Консультаційні та рекламні послуги - супровід реалізації таргетингу для просування проекту у соціальних мережах протягом двох місяців (передпрем'єрного та прем'єрного). У варіанті послуги заплановано бюджет на просування мінімуму 200ти рекламних публікацій
Пункт:	9.9	Послуги менеджера з пропаганди у медіа і ЗМІ (PR), Тетяна Олександра Георгіївна, ЦТХ	місяців	5,00	8 000,00	40 000,00		0,00	40 000,00	Розробка і реалізація стратегії просування та комунікації проекту, а також деганізаційного медіамиксу. Написання текстів для друкованої публікації в ЗМІ. Написання супутніх текстів та інформаційних текстів для поїздок, мережах. Пар суправдя та забезпечення регулярного використання проекту у ЗМІ протягом усієї тривалості реалізації проекту. Участь у підготовці засідкового звіту, з розрахунком оплати у середньому 400 грн/день (не менше 20 днів) 80 годин на місяць, до 4 робочої годин, 100 днів протягом усієї тривалості послуги.
Пункт:	9.10	Соціальні внески за договорами ЦТХ з підрядчиками (€/Гід) разому "Послуги з просування"		40,00	0,22	8 800,00	0,22	0,00	8 800,00	
<i>Додаток № 9 "Послуги з просування"</i>										
Склад:	10	Створення web ресурсу						0,00	0,00	
Пункт:	10.1	Виграти зі створенням сайту (зазначені конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)						0,00	0,00	
Пункт:	10.2	Виграти зі створенням сайту (зазначені конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)						0,00	0,00	
Пункт:	10.3	Виграти зі створенням сайту (зазначені конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)						0,00	0,00	
Пункт:	10.4	Виграти з обслуговуванням сайту						0,00	0,00	
Пункт:	10.5	Соціальні внески за договорами ЦТХ з підрядчиками (€/СВ) разому "Створення web-ресурсу"		0,22	0,00	0,22			0,00	



Розбач

Всого по статті 10 "Співорядні керівресурси":		
Статті:	Придання інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації	0,00
Пункт:	11.1 Наменування методичн., наукових, навчальних, інформаційних матеріалів	0,00
Пункт:	11.2 Наменування методичн., наукових, інформаційних матеріалів	0,00
Пункт:	Відсюди по статті 11 "Придання інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації":	0,00
Статті:	12.1 Поступки з перевездом	0,00
Пункт:	12.1.1 Усні передачі синхронний пословинн, з якої на яку (коду)	0,00
Пункт:	12.2 Післямовий перевезд (зазначти, з якої на яку коду)	0,00
Пункт:	12.3 Регулювання ринкового порядку	0,00
Пункт:	12.4 Головний відповідник ЦПК з підрядниками (ЕСВ) разому "Поступки з перевездом"	0,00
Всього по статті 12 "Поступки з перевездом":		
Статті:	13 Інші прямі видатки	0,00
Підстаті:	13.1 Адміністративні затрати	0,00
Пункт:	13.1.1 Бухгалтерські послуги	0,00
Пункт:	13.1.2 Юридичні послуги	0,00
Пункт:	13.1.3 Аудиторські послуги	0,00
Пункт:	13.1.4 Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ЕСВ) родину "Адміністративні видатки"	0,00
Підстаті:	13.2 Поступки з комп'ютерної обробки, монтажу, зведення.	0,00
Пункт:	13.2.1 Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання	0,00
Пункт:	13.2.2 Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання	0,00
Пункт:	13.2.3 Зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання	0,00
Пункт:	13.2.4 Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ССВ) родину "Поступки комп'ютерної обробки, монтажу, зведення"	0,00
Підстаті:	13.3 Витрати на послуги спорту, розваг, відпочинку	0,00
Пункт:	13.3.1 Вказати предмет страждання	0,00
Пункт:	13.3.2 Вказати предмет страждання	0,00
Пункт:	13.3.3 Вказати предмет страждання	0,00
Підстаті:	13.4 Інші прямі затрати	0,00
Пункт:	13.4.1 Танцювник (ч) 2, набранний(на) за участником, що працює по проекту 3 місяці реалізації проекту, за договором ЦПХ.	0,00
Пункт:	13.4.2 Танцювник (ч) 2, набранний(на) за участником, що працює по проекту 3 місяці реалізації проекту, за договором ЦПХ.	0,00



Рубан
Віктор
Васильович

Спілка підприємців з обслуговуванням автомобілів
Рубан Віктор Васильович



Пункт:	13.4.3	Багаторазовна пошта костюмів з можливістю заміни окремих частин гафет аксесуарів танцювальних	шт	4.00	5 000,00	20 000,00	0,00				0,00		20 000,00
Пункт:	13.4.4	Проведення трьох певіць у просторі музею (3 дні пп) 3 (пн)	день	3.00	5 000,00	15 000,00	0,00				0,00		15 000,00
Пункт:	13.4.5	Представниця лендій перфомансів у просторі музею (7 поїздки/лн)	день	2.00	10 000,00	20 000,00	0,00				0,00		20 000,00
Пункт:	13.4.6	Представниця та ген-граальна вистави у просторі театральної залі (3 поїздки/лн)	день	3.00	10 000,00	30 000,00	0,00				0,00		30 000,00
Пункт:	13.4.7	Банківська комісія за перевез відповідно до термінів обслуговування банку	платж	75,00	3,00	225,00	0,00				0,00		225,00
Пункт:	13.4.8	Розрахунково-касове обслуговування (відповідно до термінів обслуговування банку)	місяців	5,00	100,00	500,00	0,00				0,00		500,00
Пункт:	13.4.9	Інші послуги банку (відповідно до термінів обслуговування банку)	шт	3,00	1 500,00	4 500,00	0,00				0,00		4 500,00
Пункт:	13.4.10	Монтаж Трех відеороликов для промо (тривалістю 1-3 хв.)	шт	1,00	8 000,00	8 000,00	0,00				0,00		8 000,00
Пункт:	13.4.11	Створення ролику для відеопроектів	шт	2,00	10 000,00	20 000,00	0,00				0,00		20 000,00
Пункт:	13.4.12	Послуги зі створення і ведення худ. освітлення	місяців	42 000,00	0,22	9 240,00	0,22	0,00			0,22		9 240,00
Пункт:	13.4.13	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підприємств (ССВ), зразок "Інші поеми вигоди"											0,00
Всього по статамі 13 "Інші прямі витрати":						262 955,00	0,00						0,00
Всього по родзину II "Витрати":						872 805,00							0,00
Ітого						0,00							0,00

[РГУЛЬГАЛ РЕДАКЦІЙ ПРОСКУ]

Фізична особа-підпісник
[Ім'я та прізвище]

Рубан Віктор Васильович
[Ім'я та прізвище]

